

the territory of the other contracting party from customs duties, inspection fees or similar duties or charges, even though such supplies be used by such aircraft on flights in that territory.

(4) Each contracting party shall grant equal treatment to its own airlines and those of the other contracting party in the application of its customs, immigration, quarantine and similar regulations and in the use of airports, airways and other facilities.

#### *Article 5*

Certificates of airworthiness, certificates of competency and licences of personnel issued or rendered valid by one contracting party and still in force shall be recognized as valid by the other contracting party for the purpose of operating the routes and services described in the Annex. Each contracting party reserves the right, however, to refuse to recognize, for the purpose of flight above its own territory certificates of competency and licences granted to its own nationals by another State.

#### *Article 6*

(1) The laws and regulations of one contracting party relating to entry into or departure from its territory of aircraft engaged in international air navigation or to the operation and navigation of such aircraft while within its territory, shall apply to aircraft of the designated airline of the other contracting party.

(2) The laws and regulations of one contracting party relating to the entry into or departure from its territory of passengers, crew or cargo of aircraft (such as regulations relating to entry, clearance, immigration, passports, customs and quarantine) shall be applicable to the passengers, crew or cargo of the aircraft of the designated airline of the other contracting party while in the territory of the first contracting party.

#### *Article 7*

Each contracting party reserves the right to withhold or revoke the rights specified in the Annex to this Agreement in any case in which it is not satisfied that substantial ownership and effective control of the designated airline of the other contracting party are vested in nationals of either contracting party, or in case of failure by the designated airline to comply with its laws and regulations as referred to in Article 6, or otherwise to fulfil the conditions under which the rights are granted in accordance with this Agreement.

#### *Article 8*

This Agreement and all contracts connected therewith shall be registered with the Provisional International Civil Aviation Organization set up under the Interim Agreement on International Civil Aviation done at Chicago on December 7, 1944.

#### *Article 9*

If either of the contracting parties considers it desirable to modify any provision or provisions of the Annex to this Agreement, such modification may be made by direct agreement between the competent air authorities of the contracting parties, confirmed by exchange of notes.

#### *Article 10*

Any dispute between the contracting parties relating to the interpretation or application of this Agreement or of the Annex thereto, shall be referred